

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **09. 11. 2017**

Návrh

**na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa predĺženia doby nájmu
v Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 na dobu určitú do 31. 08. 2028,
pre spoločnosť INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r. o., so sídlom v Bratislave**

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Miroslav Bialko
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností
v. z. Ing. Juraj Celler, v. r.
vedúci oddelenia majetkových vzťahov

Spracovateľ:

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájomov majetku

JUDr. Lívia Dunčková, v. r.
oddelenie nájomov majetku

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Žiadosť – 2x s prílohami
4. Výpis z obchodného registra
5. Kópiu katastrálnej mapy
6. Situáciu
7. Snímka z ortofotomapy
8. Stanoviská – 3x
9. LV – 1x
10. Kópiu Zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 07 83 0711 08 00
11. Návrh Dodatku č. 07 83 0711 08 01 k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00

kód uzn.: 5.3.
5.3.1.
5.3.5.

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predĺženie doby nájmu v Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00, na dobu určitú do 31. 08. 2028, za nájomné v sume 7 521,92 Eur ročne, pre INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r. o., so sídlom Blagoevova 9 v Bratislave, IČO 17326231, za nájomné:

Alternatíva 1

7 521,92 Eur ročne,

Alternatíva 2

7 549,92 Eur ročne,

s podmienkou:

Dodatok k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na predĺženie Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predkladáme z dôvodu, že žiadateľ INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o. má prenajatý nebytový priestor uvedený vyššie za účelom predaja zahraničnej a domácej dennej a periodickej tlače, kníh, máp, turistických sprievodcov, pohľadníc, známok a tabakových výrobkov. Do prenajatého priestoru chce investovať finančné prostriedky, čím chce služby ešte viac skvalitniť, predajňu zmodernizovať, pre zákazníkov zatriktívniť, čím sa bude podieľať na pozitívnom obraze centra Bratislavy.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na predĺženie Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 na dobu určitú do 31. 08. 2028, v k. ú. Staré Mesto, spoločnosti INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave.

ŽIADATEL: INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.

Blagoevova 9
851 04 Bratislava
IČO: 17326231

ŠPECIFIKÁCIA NEBYTOVÝCH PRIESTOROV: nebytový priestor vo výmere 37,59 m² v stavbe so súpisným č. 1280 na Sedlárskej ulici 2, na pozemku parc. č. 345, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto.

ÚČEL: predaj zahraničnej a domácej dennej a periodickej tlače, kníh, máp, turistických sprievodcov, pohľadníc, známok a tabakových výrobkov

DOBA NÁJMU: na dobu určitú do 31. 08. 2028

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

Alternatíva 1

- podľa Zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 07 83 0711 08 00 – 7 521,92 Eur ročne – návrh žiadateľa

Alternatíva 2

- podľa Rozhodnutia č. 33/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno:

položka č. 22 – predajne – 210,00 Eur/m²/rok

hlavné priestory vo výmere 35,25 m², 7 402,50 Eur ročne

obslužné priestory vo výmere 2,34 m², zrážka 70%, 147,42 Eur ročne

nájomné spolu: 7 549,92 Eur ročne

SKUTKOVÝ STAV:

Nebytový priestor v stavbe so súpis. č. 1280 na Sedlárskej ulici 2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, je predmetom Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 (ďalej „zmluva“).

Nájomca dňa 29. 06. 2017 doručil hlavnému mestu SR Bratislava žiadosť o predĺženie zmluvy. Dňa 01. 08. 2017 nájomca doručil doplnenie žiadosti o predĺženie zmluvy.

Nájomca žiada o predĺženie zmluvy o ďalších 10 rokov za nájomné 7 521,93 Eur ročne – podľa súčasnej zmluvy. Predajňa sa stala súčasťou mestského obrazu a známou adresou domácich, ako aj obľúbenou zastávkou pre turistov, ktorým často slúži ako aj ako informačný bod pri potulkách historickým centrom. Nájomca spolupracuje a dováža periodiká od všetkých významných svetových vydavateľov, pre ktorých je zároveň výhradným dovozcom pre Slovenskú republiku. Poskytuje kvalitné služby domácim aj zahraničným zákazníkom. Pozitívne hlasy prichádzali najmä na dostupnosť a aktuálnosť zahraničnej dennej tlače počas predsedníctva Slovenskej republiky v rade EÚ. Predĺženie zmluvy za predošlých podmienok nájomca žiada najmä kvôli plánovaným investíciám do prenajatých priestorov, čím chce služby ešte viac skvalitniť, predajňu zmodernizovať, pre zákazníkov zatriktívniť, čím sa bude podieľať na pozitívnom obraze centra Bratislavy.

Návrh na predĺženie Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predkladáme z dôvodu, že žiadateľ INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o. má prenajatý nebytový priestor uvedený vyššie za účelom predaja zahraničnej a domácej dennej a periodickej tlače, kníh, máp, turistických sprievodcov, pohľadníc, známok a tabakových

výrobníkov. Do prenajatého priestoru chce investovať finančné prostriedky, čím chce služby ešte viac skvalitniť, predajňu zmodernizovať, pre zákazníkov zatraktívniť, čím sa bude podieľať na pozitívnom obraze centra Bratislavy.

STANOVISKÁ K NÁJMU:

- Oddelenie účtovníctva a pohľadávok: neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky
- Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií: neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky
- Oddelenie legislatívno-právne: nevedie súdny spor.

Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 23. 10. 2017 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer predĺženia doby nájmu v zmluve o nájme nebytových priestorov – nebytový priestor na Sedlárskej 2 v k. ú. Staré Mesto, z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 618/2017 zo dňa 26. 10. 2017 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať

„Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa predĺženia doby nájmu v Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 na dobu určitú do 31. 08. 2028, pre spoločnosť INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r. o., so sídlom v Bratislave“.



MAG0P000ZKN9

Interpress

Magistrát hl. Mesta SR Bratislavy
Oddelenie nájomov majetku
Primaciálne námestie č. 1
81499 Bratislava

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
29 -06- 2017	
Posledná cena	47790
Prílohy	Výsledok

2017

Vybavuje: Doris Bacigálová ☎ 0903 705 260 ✉ doris.bacigalova@interpress.sk

Bratislava, 29.06.2017

Vec: Žiadosť o predĺženie zmluvy o nájme nebytových priestorov číslo 07 83 0711 08 00

Vážené mestské zastupiteľstvo magistrátu hlavného mesta SR Bratislava, vzhľadom k blížiacemu sa termínu ukončenia aktuálnej zmluvy o nájme nebytových priestorov číslo 07 83 0711 08 00 si Vás dovoľujeme požiadať o predĺženie nájmu nebytového priestoru nachádzajúceho sa v Bratislave, k.ú. Staré Mesto, parc. č. 345, zapísaného na LV č. 10, na **Sedlárskej ulici, súpisné č. 101280, orientačné číslo 2.**

V uvedených priestoroch poskytuje naša spoločnosť služby predaja zahraničnej ako aj domácej tlače už dve desaťročia. Dňa 13.02.2017 to bolo presne 20 rokov od slávnostného otvorenia našej prevádzky.

Počas tohoto obdobia sme spolupracovali a dovážali periodiká od všetkých významných svetových vydavateľov, pre ktorých sme zároveň výhradným dovozcom pre Slovenskú republiku. Do nášho sortimentu sa radia prestížne tituly ako Vogue, National Geographic či The Economist. Pevne veríme, že počas uplynulého obdobia sme dokázali poskytovať domácim aj zahraničným zákazníkom kvalitné služby na vysokej úrovni. Pozitívne ohlasy nám prichádzali najmä na dostupnosť a aktuálnosť zahraničnej dennej tlače aj počas predsedníctva Slovenskej Republiky v Rade EÚ. Na základe dobrej vzájomnej spolupráce, dúfame, že dostaneme priestor poskytovať naše služby v hlavnom meste SR aj ďalšie desaťročie.

Predĺženie nájomnej zmluvy za predošlých podmienok na dobu určitú by sme ocenili najmä nakoľko sa chystáme do priestorov výrazne investovať a tým naše služby ešte viac skvalitniť, predajňu zmodernizovať, pre zákazníkov atraktívniť a tým sa podieľať na pozitívnom obraze centra Bratislavy.

S úctou,

Doris Bacigálová

Konateľka Interpress Slovakia spol. s r.o.

INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o., Blagoevova 9, 85104 Bratislava, Slovakia
IČO: 17326231, DIČ: 2020300689, IČ DPH: SK2020300689 (VAT Registration No.)
Bankové pripojenie: TATRA BANKA a.s., Bratislava, č.ú.: 2627004952/1100 IBAN: SK75 1100 0000 0026 2700 4952, BIC(SWIFT): TATRSKBX
Výpis z obchodného registra Okresného súdu Bratislava 1., oddiel Sro, vl.č. 1154/B
Tel.: +421-2-49 400 232 * Email: interpress@interpress.sk * www.interpress.sk





MAG0P00PCQW0

Interpress

Magistrát hl. Mesta SR Bratislavy
JUDr. Dunčková
Oddelenie nájomov majetku
Primaciálne námestie č. 1
81499 Bratislava

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
- 1 -08- 2017	
Podanie číslo: 47796	číslo spisu: 47796/2017
Prílohy/lísty:	Vybavuje:

Vybavuje: Doris Bacigálová ☎ 0903 705 260 ✉ doris.bacigalova@interpress.sk

Bratislava, 01.08.2017

Vec: Doplnenie žiadosti o predĺženie zmluvy o nájme nebytových priestorov číslo 07 83 0711 08 00

V nadväznosti na našu žiadosť zaregistrovanú pod číslom **MAGS ONM 47796/2017 347071** by sme na požiadavku v odpovedi k žiadosti o predĺžení zmluvy radi doplnili požadovaný údaj a upresnili navrhovanú dobu nájmu a výšku nájomného.

Nájomnú zmluvu číslo 07 83 0711 08 00 by sme radi predĺžili za predošlých podmienok a to o ďalších **10 rokov**, t.j. do 01.09.2028.

Nájomné bolo v Zmluve o nájme dohodnuté vo výške 7.160,33 EUR ročne, pričom z Vašej strany bola doteraz 2x uplatnená inflačná doložka, ktorá spôsobila zvýšenie nájomného o 257,76 EUR ročne (listom zo dňa 17.06.2014) a o 103,84 EUR ročne (listom zo dňa 17.10.2014). Súčasná výška nájomného je teda **7.521,93 EUR ročne**, čo je zároveň aj nami ponúkaná výška nájomného na ďalšie obdobie. **Inflačnú doložku**, t.j. možnosť prenajímateľa zvyšovať nájomné o ročnú mieru inflácie za predchádzajúci kalendárny rok, navrhujeme ponechať, rovnako ako ostatné podmienky nájmu v zmysle aktuálnej Zmluvy.

Zálohové platby za služby spojené s nájmom navrhujeme taktiež ponechať v súčasnej výške **824,37,-EUR ročne**.

Pevne dúfame, že našej žiadosti vyhovieťe nakoľko sme presvedčení, že služby, ktoré poskytujeme sú v centre mesta žiaduce a zároveň prispievajú k rôznorodosti prevádzok v dominantnej reštauračnej zóne. Za 20 rokov sa predajňa Interpressu stala súčasťou mestského obrazu a známou adresou pre domácich. Odhladnuc od toho je to aj obľúbená zástavka pre turistov, ktorí u nás nachádzajú okrem dennej tlače aj knižných sprievodcov a mapy mesta, pohľadnice, známky či lístky na MHD. Okrem bežných nákupov Interpress Shop často poslúži turistom aj ako informačný bod pri potulkách historickým centrom.

Interpress Shop v Starom meste je predajňa s najväčším výberom zahraničnej tlače na Slovensku aj vďaka tomu, že sme výhradným dovozcom a distribútorom zahraničnej tlače na území Slovenskej Republiky. Na pravidelných kongresoch medzinárodnej asociácie distribútorov a vydavateľov *Distripress* prezentujeme Interpress Shop na Sedlárskej ulici ako slovenskú vlajkovú predajňu zahraničnej tlače. Koncept predajne má pozitívny ohlas aj u zahraničných vydavateľov a otvorenia sa svojho času zúčastnil aj zástupca medzinárodného týždenníka *TIME*.

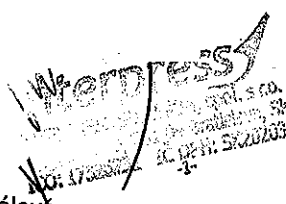


Teší nás, že zákazníci nás vnímajú skôr ako značku miesta obvyčajnej trafiky. Aj z toho dôvodu chceme do priestorov investovať aby sme našim stálym zákazníkom ako aj sezónnym návštevníkom naďalej poskytovali služby na vysokej úrovni v sofistikovanej, čistej a prehľadnej predajni tlače a doplnkového sortimentu.

Predĺženie zmluvy, opätovne na dobu určitú predkladáme z dôvodu investičného zámeru na vynovenie a zmodernizovanie obchodných priestorov ako aj z dôvodu citlivosti tovaru viazaného medzinárodnými zmluvami.

Za spracovanie materiálu na rokovanie do orgánov mesta vopred ďakujeme. V prípade otázok sa na mňa neváhajte kedykoľvek obrátiť.

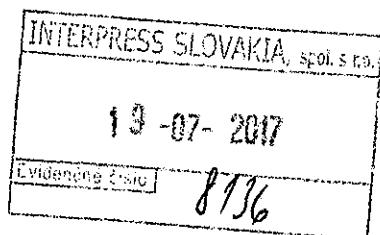
S pozdravom a úctou


Doris Bacigálová
Konateľka Interpress Slovakia spol. s r.o.

- Príloha č.1: kópia listu Odpoveď k žiadosti o predĺženie zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00
Príloha č.2: kópia zo zmluvy 07 83 0711 08 00, strana 2, Čl. III
Príloha č.3: kópia listu Úprava nájomného v súlade s mierou inflácie
Príloha č.4: kópia listu Úprava nájomného v súlade s mierou inflácie za rok 2013
Príloha č.5: kópia listu Žiadosť o predĺženie zmluvy o nájme nebytových priestorov číslo 07 83 0711 08 00

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia správy nehnuteľností

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1



INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.
 Blagoevova 9
 851 04 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS ONM	JUDr. Dunčková/59356138	04.07.2017
	47796/2017/34771	dunckova@bratislava.sk	

Vec

Odpoveď k žiadosti o predĺženie zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00

Dňa 29.06.2017 ste doručili hlavnému mestu SR Bratislava žiadosť o predĺženie zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00.

Vo veci Vašej žiadosti Vám oznamujeme, že Vaša žiadosť je evidovaná pod č. MAGS ONM 47796/2017 a hlavné mesto SR Bratislava bude postupovať v súlade so zákonom č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Oddelenie nájomov majetku požiada o stanoviská k nájmu a následne spracuje materiál na rokovanie do orgánov mesta.

Zároveň si Vás dovoľujeme požiadať o upresnenie žiadosti - uvedenie doby nájmu a výšky nájomného.

S pozdravom

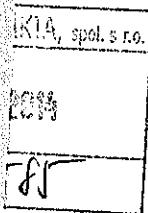
Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
 Sekcia správy nehnuteľností
 Primaciálne námestie č. 1
 814 99 Bratislava
 -2-

Ing. Miroslav Branku
 riaditeľ sekcie

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie správy nehnuteľností

nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1



Doporučene
Interpress Slovakia s.r.o.
Výhonska 13
831 06 Bratislava 3

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

MAGS SNM 48227/2014

Vybavuje/linka

A.Dobiášová / 374

Bratislava

17.06.2014

/ 282273

Vec

Úprava nájomného v súlade s mierou inflácie

S Hlavným mestom SR Bratislavou máte uzavretú zmluvu o nájme nebytových priestorov, VS 783071108. Podľa čl. III ods. 10 je prenajímateľ oprávnený zvýšiť nájomné v nadväznosti na oficiálnu mieru inflácie za predchádzajúci rok. Miera inflácie za rok 2012 podľa údajov Štatistického úradu SR bola 3,6%. Na základe vyššie uvedeného sa Vám doteraz stanovené nájomné zvyšuje o sumu **257,76 EUR** za rok.

Z uvedeného dôvodu Vás žiadame, aby ste rozdiel medzi nájomným dohodnutým, resp. uhradeným podľa nájomnej zmluvy a nájomným zvýšeným o infláciu, doplatili v lehote do 30 dní od prevzatia tohto listu.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie správy nehnuteľností

814 99 Bratislava

JUDr. Svetlana Komorová
poverená vedením
oddelenia správy nehnuteľností

Primaciálne nám. 1, I. poschodie, č. dverí 121

TELEFÓN
02/59 35 6 627

FAX
02/59 35 6 543

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
snm@bratislava.sk

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie správy nehnuteľností

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Doporučene
 Interpress Slovakia s.r.o.
 Výhonska 13
 831 06 Bratislava 3

Ubradu' 10/11/2014
OK

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
 MAGS SNM 58030/2014

Vybavuje/linka
 A.Dobiášová / 374
 Némethová / 598

Bratislava
 17.10.2014

151 998

Vec

Úprava nájomného v súlade s mierou inflácie za rok 2013

S Hlavným mestom SR Bratislavou máte uzavretú zmluvu o nájme nebytových priestorov, VS 783071108. Podľa čl. III ods. 10 je prenajímateľ oprávnený zvýšiť nájomné v nadväznosti na oficiálnu mieru inflácie za predchádzajúci rok. Miera inflácie za rok 2013 podľa údajov Štatistického úradu SR bola 1,4%. Na základe vyššie uvedeného sa Vám doteraz stanovené nájomné zvyšuje od 01.06.2014 o sumu **103,84 EUR** za rok.

Z uvedeného dôvodu Vás žiadame, aby ste rozdiel medzi nájomným platným od roku 2013 a upraveným o mieru inflácie 2013, doplatili v lehote do 30 dní od prevzatia tohto listu na č. účtu ČSOB SK 58 7500 0000 0000 25828453 pod variabilným symbolom platný pre úhradu bežného nájomného.

Zároveň Vám v prílohe zasielame účtovné konto s prehľadom predpisu platieb nájomného pre rok 2014 so zapracovanou mierou inflácie.

S pozdravom

Magistrát Hlavného mesta SR Bratislavy
 Oddelenie správy nehnuteľností
 Primaciálne nám. č.1
 P.O.BOX 192
 814 99 Bratislava
 -2-

JUDr. Svetlana Komorová
 poverená vedením
 oddelenia správy nehnuteľností

Príloha: účtovné konto

Primaciálne nám. 1, I. poschodie, č. dverí 121

TELEFÓN 02/59 35 6 627	FAX 02/59,35 6 543	BANKOVÉ SPOJENIE ČSOB: 25828453/7500	IČO 603 481	INTERNET www.bratislava.sk	E-MAIL snm@bratislava.sk
---------------------------	-----------------------	---	----------------	-------------------------------	-----------------------------

Magistrát hl. Mesta SR Bratislavy
Oddelenie nájomov majetku
Primaciálne námestie č. 1
81499 Bratislava

Vybavuje: Doris Bacigálová ☎ 0903 705 260 ✉ doris.bacigalova@interpress.sk

Bratislava, 29.06.2017

Vec: Žiadosť o predĺženie zmluvy o nájme nebytových priestorov číslo 07 83 0711 08 00

Vážené mestské zastupiteľstvo magistrátu hlavného mesta SR Bratislava, vzhľadom k blížiacemu sa termínu ukončenia aktuálnej zmluvy o nájme nebytových priestorov číslo 07 83 0711 08 00 si Vás dovoľujeme požiadať o predĺženie nájmu nebytového priestoru nachádzajúceho sa v Bratislave, k.ú. Staré Mesto, parc. č. 345, zapísaného na LV č. 10, na **Sedlárskej ulici, súpisné č. 101280, orientačné číslo 2.**

V uvedených priestoroch poskytuje naša spoločnosť služby predaja zahraničnej ako aj domácej tlače už dve desaťročia. Dňa 13.02.2017 to bolo presne 20 rokov od slávnostného otvorenia našej prevádzky.

Počas tohoto obdobia sme spolupracovali a dovážali periodiká od všetkých významných svetových vydavateľov, pre ktorých sme zároveň výhradným dovozcom pre Slovenskú republiku. Do nášho sortimentu sa radia prestížne tituly ako Vogue, National Geographic či The Economist.

Pevne veríme, že počas uplynulého obdobia sme dokázali poskytovať domácim aj zahraničným zákazníkom kvalitné služby na vysokej úrovni. Pozitívne ohlasy nám prichádzali najmä na dostupnosť a aktuálnosť zahraničnej dennej tlače aj počas predsedníctva Slovenskej Republiky v Rade EÚ. Na základe dobrej vzájomnej spolupráce, dúfame, že dostaneme priestor poskytovať naše služby v hlavnom meste SR aj ďalšie desaťročie.

Predĺženie nájomnej zmluvy za predošlých podmienok na dobu určitú by sme ocenili najmä nakoľko sa chystáme do priestorov výrazne investovať a tým naše služby ešte viac skvalitniť, predajňu zmodernizovať, pre zákazníkov zatraktívniť a tým sa podieľať na pozitívnom obraze centra Bratislavy.

S úctou,

Doris Bacigálová
Konateľka Interpress Slovakia spol. s r.o.

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**OBCHODNÝ REGISTER**
NA INTERNETE

Slovensky | English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I**Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !**

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 1154/B

Obchodné meno:	INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.	(od: 11.03.2002)
	INTERPRESS SLOVAKIA, spol.s.r.o.	(od: 30.07.1991 do: 10.03.2002)
Sídlo:	Blagoevova 9 Bratislava 851 04	(od: 01.07.2011)
	Výhonská 13 Bratislava 831 06	(od: 30.07.1997 do: 30.06.2011)
	Sliacská 10 Bratislava 831 02	(od: 02.02.1995 do: 29.07.1997)
	Bratislava	(od: 30.07.1991 do: 01.02.1995)
IČO:	17 326 231	(od: 30.07.1991)
Deň zápisu:	30.07.1991	(od: 30.07.1991)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 30.07.1991)
Predmet činnosti:	vydavateľská činnosť	(od: 27.01.1993)
	prevádzkovanie poštovej novinovej služby	(od: 27.01.1993)
	ekonomické a colné poradenstvo	(od: 27.01.1993)
	nákup, predaj a sprostredkovanie tovarov v rozsahu voľnej živnosti	(od: 27.01.1993)
	kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)	(od: 11.02.2006)
	kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)	(od: 11.02.2006)
	nákup a predaj tabakových výrobkov a doplnkového tovaru	(od: 11.02.2006)
	distribúcia kníh, periodickej a neperiodickej tlače	(od: 11.02.2006)
	vedenie účtovníctva	(od: 11.02.2006)
	automatizované spracovanie dát	(od: 11.02.2006)
	administratívne a kancelárske práce	(od: 11.02.2006)
	prieskum trhu a verejnej mienky	(od: 11.02.2006)
	prenájom hnuteľných vecí v rozsahu voľnej živnosti	(od: 11.02.2006)

	spprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, výroby a služieb v rozsahu voľnej živnosti	(od: 11.02.2006)
	organizovanie a zabezpečovanie kurzov, školení, výstav, verejných, spoločenských, kultúrnych, súťažných a športových podujatí	(od: 11.02.2006)
	podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti	(od: 11.02.2006)
	reklamná a propagačná činnosť	(od: 11.02.2006)
	nákup, predaj a distribúcia periodickej a neperiodickej tlače a kartografických výrobkov	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
	dovoz a vývoz periodickej a neperiodickej tlače a kartografických výrobkov	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
	vydávanie periodickej a neperiodickej tlače	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
Spoločníci:	Ing. Peter Bacigál Ríbezľová 14456/10 Bratislava-Vrakuňa 821 08	(od: 11.02.2006)
	W.E.Saarbach GmbH Hans-Bockler-Strasse 19 Hurth 503 54 Spolková republika Nemecko	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	W.E.Saarbach GmbH Hans-Bockler-Strasse 19 Hurth 503 54 Spolková republika Nemecko	(od: 02.02.1995 do: 05.07.1998)
	LAGARDERE SERVICES, societe anonyme Rue Lord Byron 2 Paríž 750 08 Francúzska republika	(od: 13.05.2008 do: 12.11.2008)
	HACHETTE DISTRIBUTION SERVICES, societe anonyme Rue Lord Byron 2 Paríž 750 08 Francúzska republika	(od: 16.12.2004 do: 12.05.2008)
	W.E.Saarbach GmbH Hans-Bockler-Strasse 19 Hurth 503 54 Spolková republika Nemecko	(od: 11.06.2001 do: 15.12.2004)
	Ing. Juraj Bacigál Družstevná 70/4 Bratislava-Nové Mesto 831 04	(od: 11.02.2006 do: 12.11.2008)
	Ing. Juraj Bacigál Jungmanova 2 Bratislava	(od: 11.06.2001 do: 10.02.2006)
	Ing. Peter Bacigál Družstevná 4 Bratislava	(od: 11.06.2001 do: 10.02.2006)
	Ing. Juraj Bacigál Jungmanova 2 Bratislava	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	Ing. Peter Bacigál Družstevná 4 Bratislava	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	Ing. Juraj Bacigál Jungmanova 2 Bratislava	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
	Ing. Peter Bacigál Družstevná 4 Bratislava	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
	Margareth Veuger Einsteinstrasse 13	(od: 27.01.1993 do: 01.02.1995)

	St. Leon-rot Spolková republika Nemecko	
	<u>Ralf Zuber</u> Ahornweg 1 Walldorf 6909 Spolková republika Nemecko	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
Výška vkladu každého spoločníka:	Ing. Peter Bacigál Vklad: 49 791 EUR Splatnené: 49 791 EUR	(od: 25.11.2009)
	Ing. Juraj Bacigál Vklad: 25 000 Sk (peňažný vklad) Splatnené: 25 000 Sk	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
	Ing. Peter Bacigál Vklad: 25 000 Sk (nepeňažný vklad) Splatnené: 25 000 Sk	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
	Ralf Zuber Vklad: 50 000 Sk (peňažný vklad) Splatnené: 50 000 Sk	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
	Margareth Veuger Vklad: 50 000 Sk (peňažný vklad) Splatnené: 50 000 Sk	(od: 27.01.1993 do: 01.02.1995)
	W.E.Saarbach GmbH Vklad: 50 000 Sk (peňažný vklad) Splatnené: 50 000 Sk	(od: 02.02.1995 do: 05.07.1998)
	Ing. Juraj Bacigál Vklad: 125 000 Sk Splatnené: 125 000 Sk	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	Ing. Peter Bacigál Vklad: 125 000 Sk Splatnené: 125 000 Sk	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	W.E.Saarbach GmbH Vklad: 250 000 Sk Splatnené: 250 000 Sk	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	Ing. Juraj Bacigál	(od: 11.06.2001 do: 10.02.2006)
	Ing. Juraj Bacigál Vklad: 375 000 Sk Splatnené: 375 000 Sk	(od: 11.02.2006 do: 12.11.2008)
	Ing. Peter Bacigál	(od: 11.06.2001 do: 10.02.2006)
	Ing. Peter Bacigál Vklad: 375 000 Sk Splatnené: 375 000 Sk	(od: 11.02.2006 do: 12.11.2008)
	W.E.Saarbach GmbH Vklad: 750 000 Sk Splatnené: 750 000 Sk	(od: 11.06.2001 do: 15.12.2004)
	HACHETTE DISTRIBUTION SERVICES, societe anonyme	(od: 16.12.2004 do: 12.05.2008)
	LAGARDERE SERVICES, societe anonyme Vklad: 750 000 Sk Splatnené: 750 000 Sk	(od: 13.05.2008 do: 12.11.2008)
	Ing. Peter Bacigál Vklad: 1 500 000 Sk Splatnené: 1 500 000 Sk	(od: 13.11.2008 do: 24.11.2009)
Štatutárny orgán:	konatelia	(od: 11.03.2002)
	konateľ	(od: 02.02.1995 do: 10.03.2002)
	konatelia	(od: 30.07.1991 do: 01.02.1995)
	<u>Ing. Peter Bacigál</u> Ríbezľová 14456/10 Bratislava-Vrakuňa 821 08 Vznik funkcie: 22.10.2008	(od: 13.11.2008)
	<u>Doris Bacigálová</u> Ríbezľová 14456/10 Bratislava-Vrakuňa 821 07 Vznik funkcie: 26.08.2013	(od: 10.09.2013)
	Ing. Juraj Bacigál Jungmanova 2 Bratislava	(od: 02.02.1995 do: 10.03.2002)
	Ing. Juraj Bacigál Družstevná 70/4	(od: 11.02.2006 do: 12.11.2008)

	Bratislava-Nové Mesto 831 04 Vznik funkcie: 30.07.1991	
	Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Družstevná 70/4 Bratislava-Nové Mesto 831 04 Vznik funkcie: 30.07.1991 Skončenie funkcie: 22.10.2008	(od: 13.11.2008 do: 12.11.2008)
	Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Jungmanova 2 Bratislava Vznik funkcie: 30.07.1991	(od: 11.03.2002 do: 10.02.2006)
	Ing. <u>Eva Pauliakova</u> Klemensova 17 Bratislava Vznik funkcie: 31.01.2002	(od: 11.03.2002 do: 10.02.2006)
	Ing. <u>Eva Pauliaková</u> Pavlovova 1049/20 Bratislava-Ružinov 821 08 Vznik funkcie: 31.01.2002	(od: 11.02.2006 do: 29.04.2011)
	Ing. <u>Eva Pauliaková</u> Pavlovova 1049/20 Bratislava-Ružinov 821 08 Vznik funkcie: 31.01.2002 Skončenie funkcie: 28.04.2011	(od: 30.04.2011 do: 29.04.2011)
Konanie menom spoločnosti:	V mene spoločností koná a za ňu podpisuje konateľ samostatne.	(od: 11.03.2002)
	V mene spoločností koná a za ňu podpisuje konateľ.	(od: 02.02.1995 do: 10.03.2002)
	Spoločnosť zastupuje a za ňu sa podpisuje Ing. Juraj Bacigál, riaditeľ, bytom Bratislava, Jungmanova 2.	(od: 30.07.1991 do: 01.02.1995)
Základné imanie:	49 791 EUR Rozsah splatenia: 49 791 EUR	(od: 25.11.2009)
	1 500 000 Sk	(od: 11.06.2001 do: 24.11.2009)
	500 000 Sk	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	100 000 Sk	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
Ďalšie právne skutočnosti:	Spoločnosť s ručením obmedzeným bola založená spoločenskou zmluvou zo dňa 15.7.1991 podľa § 106a ods. 1 a § 106n ods. 1 Zák.č. 103/1990 Zb. ktorým sa mení a dopĺňa Hospodársky zákonník a v zmysle Zák.č. 173/1988 Zb. o podniku so zahraničnou majetkovou účasťou v znení Zák.č. 112/1990 Zb. a nariadenia vlády ČSFR č. 132/1991 Zb. Starý spis: S.r.o. 2057	(od: 30.07.1991)
	Spoločenská zmluva - dodatok číslo 1 zo dňa 22.7.1994 v súlade s prísl. ust. Obchodného zákonníka číslo 513/91 Zb., zmluva o prevode obchodného podielu zo dňa 27.9.1994. Živnostenské oprávnenie vydal OÚ živnostenské oddelenie 1., číslo 6212/92-Ž/So. Starý spis: S.r.o. 2057	(od: 02.02.1995)
	Dodatok číslo 2 k spoločenskej zmluve zo dňa 9.6.1997, uznesenie z valného zhromaždenia zo dňa 9.6.1997. Starý spis: S.r.o. 2057	(od: 30.07.1997)
	Dodatok č. 3 k spoločenskej zmluve zo dňa 10.6.1998. Uznesenie valného zhromaždenia zo dňa 10.6.1998.	(od: 06.07.1998)
	Uznesenie z valného zhromaždenia konaného dňa 29.12.2000, na ktorom sa spoločníci rozhodli o zvýšení základného imania. Dodatok č. 4 k spoločenskej zmluve zo dňa 18.4.2001.	(od: 11.06.2001)
	Uznesenie valného zhromaždenia zo dňa 26.11.2001, na ktorom bolo schválené menovanie konateľa. Dodatok č. 5 k spoločenskej zmluve zo dňa 31.1.2002.	(od: 11.03.2002)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 22.10.2008.	(od: 13.11.2008)
	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 10.06.2011.	(od: 01.07.2011)

Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 26.08.2013.

(od: 10.09.2013)

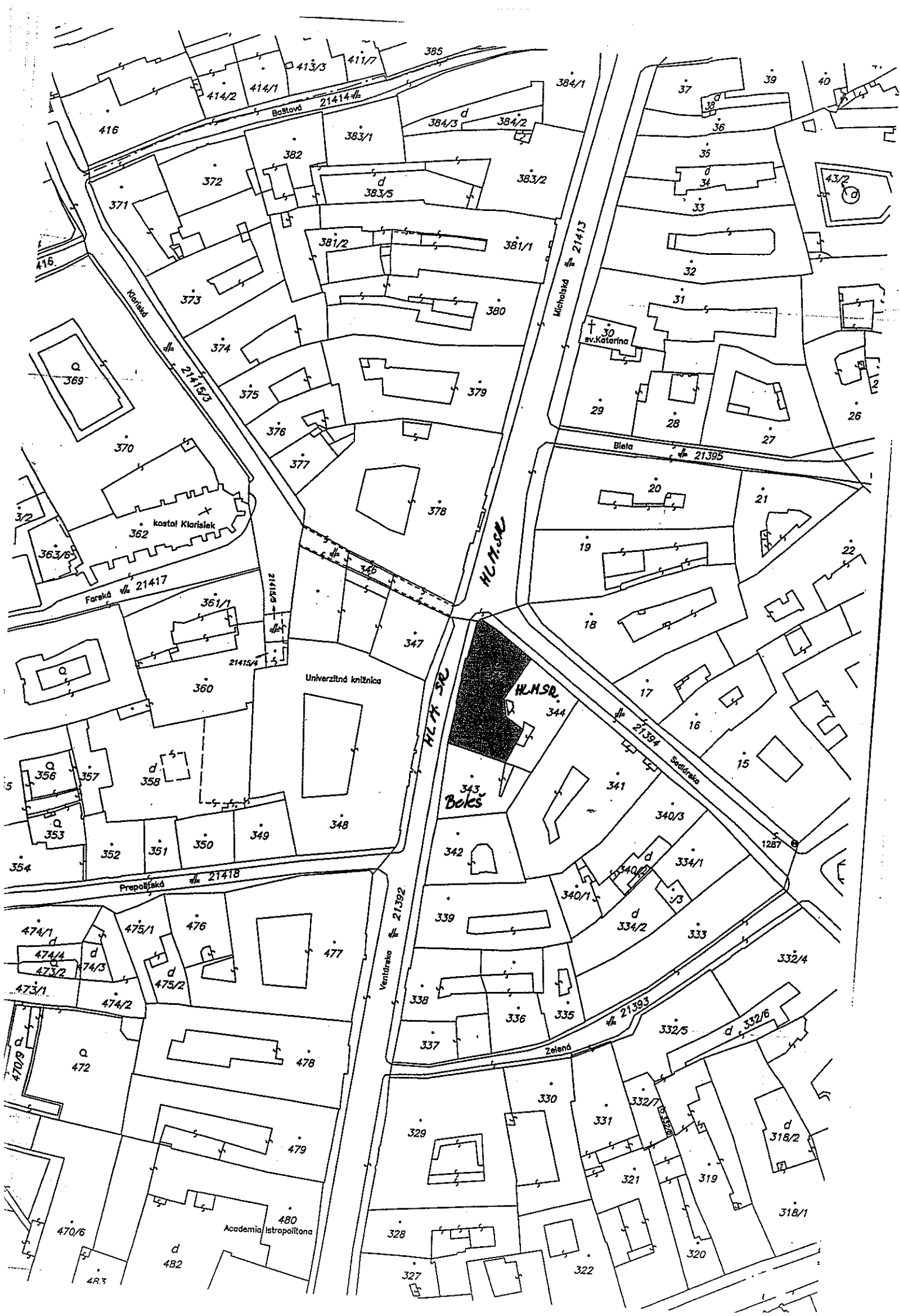
Dátum aktualizácie
údajov: 31.07.2017

Dátum výpisu: 01.08.2017

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa ☒

Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

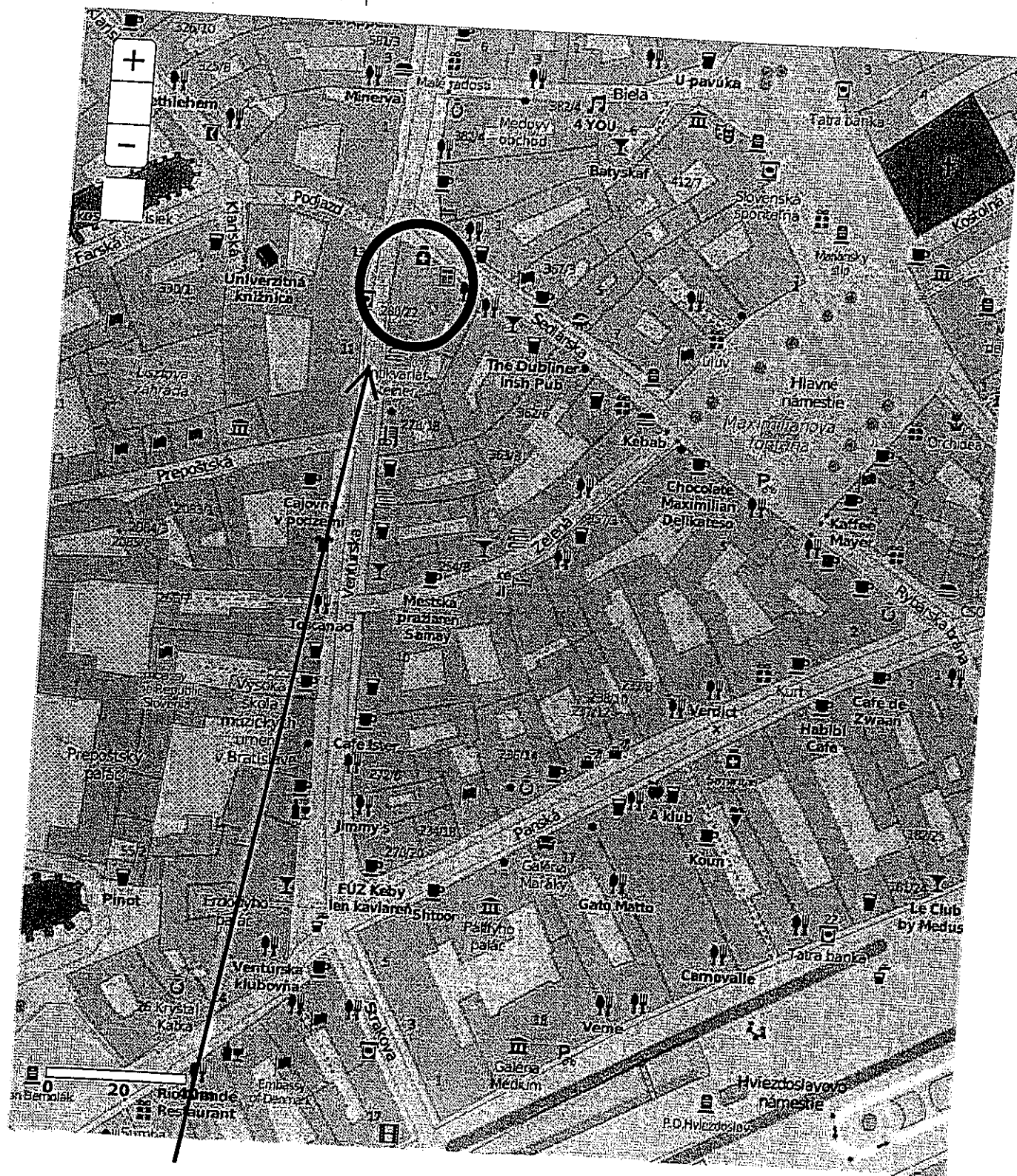
Aktuálne zmeny | Oprava údajov štatutárov | Informácie o registrových súdoch
Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra



ArcGIS My Map

Details

Basemap

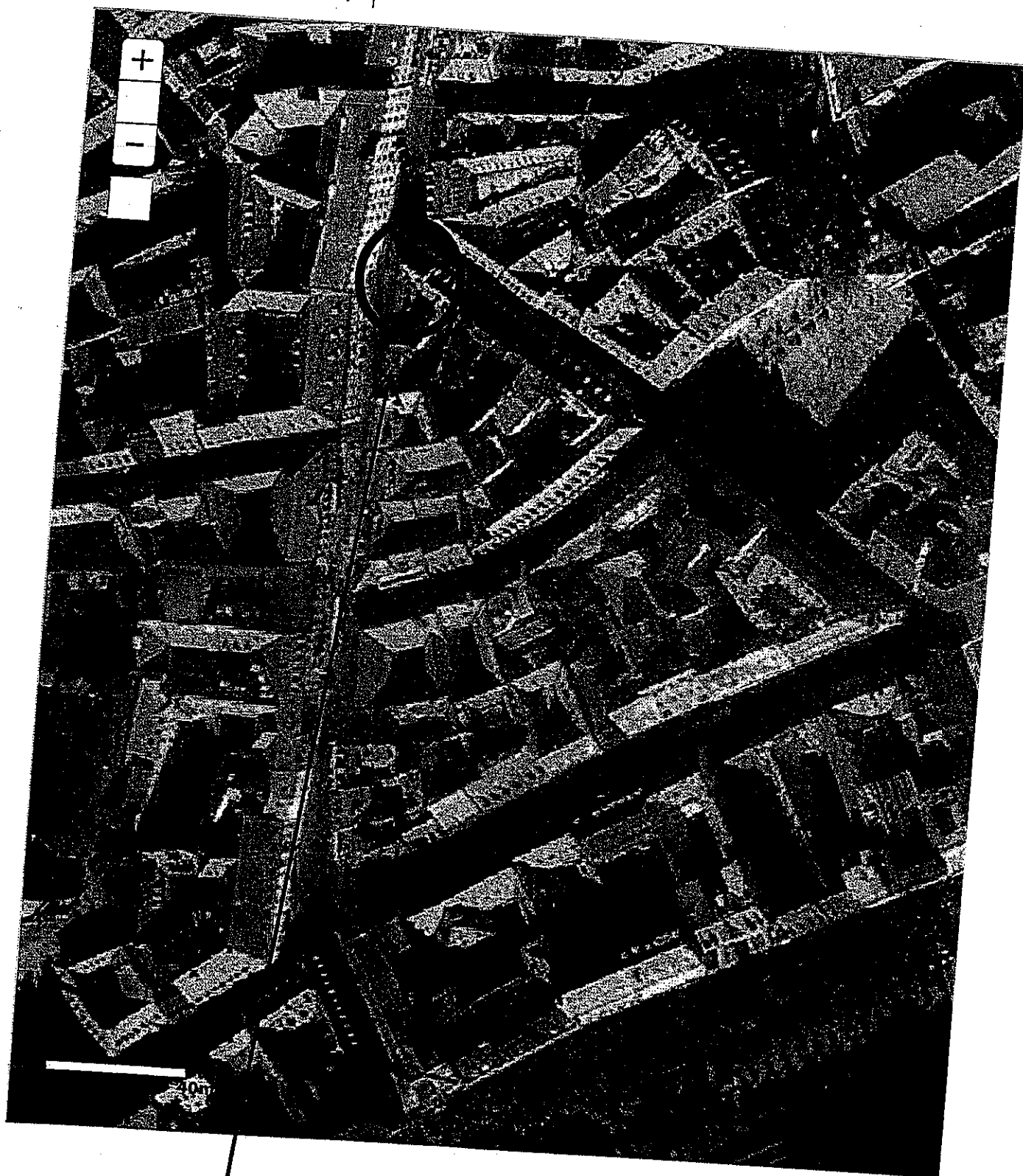


pozemok registra C-KN p.č.345 Staré mesto

ArcGIS My Map

Details

Basemap



pozemok registra C-KN p.č.345 Staré mesto



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia financií

oddelenie účtovníctva a pohľadávok

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Jarmila

Sekcia správy nehnuteľností

349644/2017

TU

Váš list číslo/zo dňa
MAGS ONM 47796/2017
MAG 341562/2017

Naše číslo
MAGS OUAP 33782/2017/341563

Vybavuje/linka
Kucháreková/476

Bratislava
19.07.2017

Vec:

Oznámenie o pohľadávkach : Katastrálne územie – Staré Mesto Sedlárska 2

Na základe Vašej písomnej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu financií k dátumu 15.07.2017 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

INTERPRESS SLOVAKIA, spol.s.r.o., IČO: 17 326 231

v lehote splatnosti	0,00 €
po lehote splatnosti	0,00 €

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

Ing. Jarmila Kleisová
vedúca oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverí 426

TELEFÓN
02/59 35 64 72

FAX
02/59 35 63 91

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
ouap@bratislava.sk

Dunčková Lívia, JUDr.

Od: Borsuková Iveta, Ing.
Odoslané: piatok, 8. septembra 2017 11:15
Komu: Dunčková Lívia, JUDr.
Predmet: RE: žiadosť o stanovisko

Za túto spoločnosť nevidujeme pohľadávky po lehote splatnosti. S pozdravom Borsuková.

Ing. Iveta Borsuková, správca dane z nehnuteľností právnických osôb



Oddelenie miestnych daní a poplatkov
Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
Blagoevova 9, P.O.BOX 76, 850 05 Bratislava 55
T: +421 259 356 968
E-mail: iveta.borsukova@bratislava.sk

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
<http://www.bratislava.sk/>



Prosím, zvážte dopad na životné prostredie pred tlačou tohto mailu. / Please consider the environment before printing this email.

Informácie obsiahnuté v tejto e-mailovej správe vrátane príloh sú dôverné, sú určené výlučne adresátovi a môžu byť predmetom ochrany osobných, osobnostných práv, obchodného tajomstva, autorských práv a/alebo zákazov vyhotovovania kópií. Za obsah správy zodpovedá výlučne osoba, ktorá správu odoslala. Ak Vám bol tento e-mail doručený omylom, žiadame Vás, aby ste sa zdržali jeho odtajnenia, či jeho použitia pre vlastné potreby, informovali nás o tejto skutočnosti a e-mail následne vymazali.

From: Dunčková Lívia, JUDr.
Sent: Friday, September 8, 2017 7:58 AM
To: Borsuková Iveta, Ing. <iveta.borsukova@bratislava.sk>
Subject: RE: žiadosť o stanovisko

Dobrý deň,
môžete nám zaslať opäť aktuálny stav pohľadávok pre nájomcu INTERPRESS SLOVAKIA spol. s r.o. alebo sa máme obrátiť na pani Zjavkovú? Spoločnosť komunikovala s Vaším oddelením a všetky pohľadávky by mali byť vyrovnané.
Ďakujem.

S pozdravom

JUDr. Lívia Dunčková



Oddelenie nájmov majetku
Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
T: +421 259 356 138
E-mail: livia.dunckova@bratislava.sk

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
<http://www.bratislava.sk/>



Prosím, zvážte dopad na životné prostredie pred tlačou tohto mailu. / Please consider the environment before printing this email.

Informácie obsiahnuté v tejto e-mailovej správe vrátane príloh sú dôverné, sú určené výlučne adresátovi a môžu byť predmetom ochrany osobných, osobnostných práv, obchodného tajomstva, autorských práv a/alebo zákazov vyhotovovania kópií. Za obsah správy zodpovedá výlučne osoba, ktorá správu odoslala. Ak Vám bol tento e-mail doručený omylom, žiadame Vás, aby ste sa zdržali jeho odtajnenia, či jeho použitia pre vlastné potreby, informovali nás o tejto skutočnosti a e-mail následne vymazali.

From: Borsuková Iveta, Ing.
Sent: Monday, September 4, 2017 4:37 PM
To: Dunčková Lívia, JUDr. <livia.dunckova@bratislava.sk>
Subject: RE: žiadosť o stanovisko

Dobrý deň, spoločnosť INTERPRESS SLOVAKIA registrujeme na poplatku za komunálny odpad, k 04.09.2017 evidujeme nedoplatok 66,36Eur, bližšie informácie ohľadom OLO Vám poskytne Ing. Zjavková.

Ing. Iveta Borsuková, správca dane z nehnuteľností právnických osôb



Oddelenie miestnych daní a poplatkov
Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
Blagoevova 9, P.O.BOX 76, 850 05 Bratislava 55
T: +421 259 356 968
E-mail: iveta.borsukova@bratislava.sk

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
<http://www.bratislava.sk/>



Prosím, zvážte dopad na životné prostredie pred tlačou tohto mailu. / Please consider the environment before printing this email.

Informácie obsiahnuté v tejto e-mailovej správe vrátane príloh sú dôverné, sú určené výlučne adresátovi a môžu byť predmetom ochrany osobných, osobnostných práv, obchodného tajomstva, autorských práv a/alebo zákazov vyhotovovania kópií. Za obsah správy zodpovedá výlučne osoba, ktorá správu odoslala. Ak Vám bol tento e-mail doručený omylom, žiadame Vás, aby ste sa zdržali jeho odtajnenia, či jeho použitia pre vlastné potreby, informovali nás o tejto skutočnosti a e-mail následne vymazali.

From: Dunčková Lívia, JUDr.
Sent: Monday, September 4, 2017 3:48 PM
To: Borsuková Iveta, Ing. <iveta.borsukova@bratislava.sk>
Subject: žiadosť o stanovisko

Dobrý deň,
dovoľujeme si Vás požiadať o aktualizáciu stanoviska pre spoločnosť INTERPRESS SLOVAKIA spol. s r.o.

S pozdravom

JUDr. Lívia Dunčková



Oddelenie nájomov majetku
Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
T: +421 259 356 138
E-mail: livia.dunckova@bratislava.sk

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
<http://www.bratislava.sk/>



Prosím, zvážte dopad na životné prostredie pred tlačou tohto mailu. / Please consider the environment before printing this email.

Informácie obsiahnuté v tejto e-mailovej správe vrátane príloh sú dôverné, sú určené výlučne adresátovi a môžu byť predmetom ochrany osobných, osobnostných práv, obchodného tajomstva, autorských práv a/alebo zákazov vyhotovovania kópií. Za obsah správy zodpovedá výlučne osoba, ktorá správu odoslala. Ak Vám bol tento e-mail doručený omylom, žiadame Vás, aby ste sa zdržali jeho odtajnenia, či jeho použitia pre vlastné potreby, informovali nás o tejto skutočnosti a e-mail následne vymazali.



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia právnych činností

Oddelenie legislatívno – právne

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SSN

OPM

Sekcia správy nehnuteľností

JUDr. Dunčková

TU 355745

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS OLP – 25451/2017

JUDr. Rušinová/180

26.07.2017

Vec

Žiadosť o vyjadrenie – odpoveď

V nadväznosti na Vašu žiadosť č. MAGS ONM 47796/2017/341562 zo dňa 04.07.2017 Vám oznamujeme, že oddelenie legislatívno-právne k dnešnému dňu nevedie súdny spor s INTERPRESS SLOVAKIA spol. s r.o., Blagoevova 9, 851 04 Bratislava.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislavy

Oddelenie legislatívno-právne
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

JUDr. Ivana Ozábalová
vedúca oddelenia

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 101 Bratislava I
 Obec : 528 595 BA-m.č. STARÉ MESTO
 Katastrálne územie: 804 096 Staré Mesto

Údaje aktuálne k : 01.07.2017
 Dátum vyhotovenia: 09.08.2017
 Čas vyhotovenia : 10:41:32

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 10 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
345	373	Zastavané plochy a nádvoria	16	201	1	

***** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané *****

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Kód druhu chránenej nehnuteľnosti

201 - Chránený strom a jeho ochranné pásmo

Kód umiestnenia pozemku

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

Stavby

Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
1280	345	20	domová nehnuteľnosť		1

***** Ostatné STAVBY nevyžiadané *****

Legenda:

Kód druhu stavby

20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel
------------	---

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR
---	--

IČO: 00603481

Spoluvlastnícky podiel:

1/1

***** Ostatní účastníci nevyžiadaní *****

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ŤARCHY

Ťarchy nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané

ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

č. 07 83 0711 08 00

7521, 92 / Rok

Zmluvné strany

Prenajímateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: Andrejom Ďurkovským, primátorom
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
peňažný ústav: VÚB Bratislava – mesto
číslo účtu: 1368287251/0200
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.
sídlo: Výhonská 13, 831 06 Bratislava
zastúpená: Ing. Jurajom Bacigálom - konateľom
podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, Vložka č. 1154/B - príloha č. 1
IČO: 17 326 231
IČ DPH: SK2020300689
(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) v objekte na

**Sedlárskej č. 2
v Bratislave**

Čl. I Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti - nebytového priestoru nachádzajúceho sa v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 345, zapísaného na LV č. 10, na Sedlárskej ulici, súpisné č. 101280, orientačné č. 2 (ďalej len „predmet nájmu“).
2. Prenajímateľ za nižšie uvedených podmienok prenajíma nájomcovi predmet nájmu ako hlavné priestory vo výmere 35,25 m² a vedľajšie priestory vo výmere 2,34 m², t. zn. celkovo predmet nájmu vo výmere 37,59 m².
3. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajímateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.
4. Účelom nájmu je predaj zahraničnej a domácej dennej a periodickej tlače, kníh, máp, turistických sprievodcov, pohľadníc, známok a tabakových výrobkov.

5. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 50.000,- Sk (1659,70 €)*

Čl. II

Doba nájmu

1. Nájom je dohodnutý na dobu určitú 10 rokov a začína od 1.9.2008.

Čl. III

Úhrada za nájom a služby a spôsob ich platenia

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán vo výške 6.000,- Sk/m²/rok za hlavné priestory a vo výške 1.800,- Sk/m²/rok za vedľajšie priestory, to zn. celkom za predmet nájmu 215.712,- Sk (7160,33 €)* ročne (slovom dvestopätnásťtisíc sedemsto dvadsiť slovenských korún ročne) podľa neoddeliteľnej prílohy č. 2 tejto zmluvy. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné štvrťročne, vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava - mesto, č účtu 1368287251/0200, variabilný symbol 0783071108. Nájomné za september 2008 sa nájomca zaväzuje zaplatiť spolu s platbou za IV. štvrťrok 2008 v termíne do 15.10.2008. Výška a rozpis nájomného je uvedená v neoddeliteľnej prílohe č. 2 tejto zmluvy. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
2. Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom správcu objektu spoločnosti SPECTRUM REALITY s.r.o., Hlavná 326/23, 929 01 Dunajská Streda (ďalej len „správca“) nasledovné služby: dodávku elektrickej energie, odvoz odpadu, vodné a stočné, dodávku tepla a TUV, upratovanie. Zálohové platby sú vo výške 24.835,- Sk (824,37 €)* ročne. Výška a rozpis jednotlivých záloh za služby spojené s nájomom je uvedená v neoddeliteľnej prílohe č. 2 tejto zmluvy.
3. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájomom štvrťročne vždy najneskôr do 15. dňa prvého mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava – mesto, číslo účtu 1290573855/0200, VS 0783071108. Zálohy za služby spojené s nájomom za september 2008 a IV. štvrťrok 2008 sa nájomca zaväzuje zaplatiť do 15.10.2008. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený zmeniť zálohové platby za služby spojené s nájomom dohodnuté v tejto zmluve jednostranným právnym úkonom, pokiaľ budú zmenené, doplnené, alebo zrušené cenové predpisy, podľa ktorých bola ich úhrada dohodnutá. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny správcu túto skutočnosť oznámi prenajímateľ nájomcovi písomne jednostranným aktom.
5. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať skutočnú cenu za jednotlivé služby, ktoré správca platí dodávateľom týchto služieb. Skutočnú cenu poskytnutých služieb vyúčtuje správca ako rozdiel medzi zaplatenou zálohou a jej skutočnou cenou za zúčtovacie obdobie k 31.12. kalendárneho roka. Nájomca sa zaväzuje doplatiť na účet prenajímateľa uvedený v ods. 2 tohto článku prípadné nedoplatky do 15. dní od oznámenia nedoplatku. V tomto termíne správca vráti na účet nájomcu prípadný preplatok.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
7. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
8. V súlade s § 545 Občianskeho zákonníka sa zmluvné strany dohodli, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
9. Ak nájomca môže nebytové priestory užívať obmedzene len preto, že prenajímateľ neplní svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, má nájomca právo na pomernú zľavu z nájomného podľa dohody s prenajímateľom. Nájomca sa zaväzuje platiť riadne nájomné do podpísania dodatku k tejto zmluve o poskytnutí zľavy z nájomného.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený vždy k 1. júnu kalendárneho roka upraviť nájomné jednostranným právnom úkonom v nadväznosti na oficiálne stanovenú ročnú mieru inflácie za predchádzajúci rok podľa údajov Štatistického úradu SR.

Čl. IV

Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
2. Zmluvné strany môžu písomne vypovedať túto zmluvu podľa § 9 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi ak:
 - a) nájomca v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu do podnájmu, alebo
 - b) nájomca alebo tretia osoba užíva predmet nájmu na iný ako dohodnutý účel, alebo
 - c) nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní.V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, keď takýto prejav vôle prenajímateľa bude doručený nájomcovi v súlade s Čl. VII ods. 3. tejto zmluvy. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa ods. 5. a ods. 6. tohto článku.
4. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajímateľovi v lehote podľa Čl. V. ods. 2. tejto zmluvy alebo v lehote určenej prenajímateľom alebo v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk (16,60 €) * za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu odovzdať, a to

až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí predmetu nájmu prenajímateľom. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.

6. V prípade porušenia povinnosti podľa ods. 5. tohto článku, má prenajímateľ tiež právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a na jeho náklady uložiť zariadenie, prípadne tovar, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do depozitu.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je stav predmetu nájmu známy a je spôsobilý na dohodnutý účel nájmu. Protokol o prevzatí predmetu nájmu nájomcom bude spísaný pri prevzatí predmetu nájmu.
2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi v posledný deň nájmu; v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o spätnom odovzdaní a prebratí predmetu nájmu nájomcom prenajímateľovi.
3. Nájomca berie na vedomie, že objekt, v ktorom je predmet nájmu, sa nachádza v centrálnej časti mestskej pamiatkovej rezervácie a preto sa na akékoľvek stavebné úpravy, rekonštrukciu, technické zhodnotenie, opravu, údržbu a pod. predmetu nájmu primerane vzťahujú ustanovenia zákona číslo 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v platnom znení.
4. V prípade, že nájomca bude chcieť predmet nájmu využívať inak ako je stanovené užívacím povolením, zaväzuje sa po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa požiadať o schválenie zmeny účelu využitia príslušný stavebný úrad.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení stavebným úradom.
6. Nájomca nie je oprávnený vykonávať odpisy z predmetu nájmu ani odpisy z technického zhodnotenia.
7. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy predmetu nájmu na vlastné náklady ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Zmluvné strany sa dohodli, že za drobné opravy budú analogicky považovať drobné opravy v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, § 5 a nasl. vrátane prílohy. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu a umožniť mu ich vykonanie.
8. Nájomca užívajúci predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 330/1996 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení noviel), hygienických predpisov (zákon č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších a vykonávacích predpisov), ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, zimnej údržby, všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy.

9. Nájomca sa zaväzuje prevziať a dodržiavať za prenajímateľa ako vlastníka objektu povinnosti na úseku ochrany pred požiarom vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5 tohto zákona.
10. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť prenajímateľovi každú zmenu týkajúcu sa svojej právnej subjektivity (ako napr. zmena právnej formy spoločnosti, zmena obchodného mena, zmena sídla, konateľa a pod.), ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti sa nájomca zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10.000,-Sk (331,94 €)* ktorá bude nájomcovi fakturovaná.
11. Nájomca sa zaväzuje uskutočňovať prípadné zásobovanie v súlade s povolením príslušného úradu.
12. Nájomca má právo na primerané označenie predmetu nájmu na priečelí objektu, v ktorom sa predmet nájmu nachádza, len po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa a príslušného pamiatkového úradu.
13. Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť a po celú dobu nájmu udržiavať na vlastné náklady v platnosti poisťnú zmluvu, ktoré budú pokrývať nasledovné riziká:
 - a) poisťenie zodpovednosti nájomcu za škody vzniknuté v súvislosti s jeho činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd na predmete nájmu),
 - b) poisťenie predmetu nájmu a všetkého majetku nájomcom (aj zabudovaného) proti živelným pohromám,
 - c) poisťenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu alebo lúpežným prepadnutím a rizika vandalizmu.
14. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
15. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
16. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi alebo správcovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov najmä v prípade havárie, živelných pohromy, kontroly dodržiavania podmienok nájmu a pod.

Čl. VI

Podnájom

1. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozície tretiemu subjektu, bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.

Čl. VII

Doručovanie

Prenajímateľ doručuje písomnosti sám, poštou - doporučenou zásielkou, alebo prostredníctvom správcu. Prenajímateľ môže podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj prostredníctvom mestskej polície, alebo iným vhodným spôsobom.

Strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu:

- a) sídlo nájomcu podľa aktuálneho výpisu z obchodného registra príslušného okresného súdu, alebo
 - b) adresa predmetu nájmu – Sedlárska 2, Bratislava, alebo
 - c) miesto, kde bude nájomca, alebo osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa podľa odseku 2 tohto článku doručená do miesta doručenia podľa odseku 2 tohto článku, bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje tretí deň po dni uloženia na pošte. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijatú, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Čl. IX Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku, alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Zmluva sa vyhotovuje v 7-mich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.9.2008.

V Bratislave dňa



Andrej Durkovský
primátor

Hlavného mesta SR Bratislava

V Bratislave dňa

Interpress

INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.
Výhonská 13, 831 06 Bratislava, Slovakia
IČO: 17326231 IČ DPH: SK2020300689

Ing. Juraj Bacigál
konateľ

Príloha č. 2 k zmluve o nájme č. 07 83 0711 08 00

Špecifikácia priestorov a výpočtový list

Objekt: Sedlárska 2
Nájomca: INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.

A. Špecifikácia priestorov

spôsob využitia	plocha v m ²
hlavné priestory	35,25
obslužné priestory	2,34
celý predmet nájmu	37,59

B. Výpočtový list úhrad nájomného a zálohových platieb za služby spojené s nájomom

I. Nájomné			
spôsob využitia	plocha v m ²	nájomné v Sk/m ² /rok	nájomné v Sk/rok
hlavné priestory	35,25	6.000,-	211.500,-
vedľajšie priestory	2,34	1.800,-	4.212,-
spolu	37,59		215.712,- (7160,33 €) *

II. Zálohy za služby spojené s nájomom

- elektrická energia	1.150,- Sk/rok
- odvoz odpadu	6.710,- Sk/rok
- vodné a stočné	6.025,- Sk/rok
- dodávka tepla, TUV	9.000,- Sk/rok
- upratovanie	1.950,- Sk/rok

spolu: 24.835,- Sk / rok (824,37 €) *

Ročná úhrada za nájom 215.712,- Sk (7160,33 €) *

Ročná úhrada za služby spojené s nájomom 24.792,- Sk (824,37 €) *

V Bratislave, 28.08.2008

*) Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK má len informatívny charakter

**Dodatok č. 07 83 0711 08 01 k Zmluve o nájme nebytových priestorov
č. 07 83 0711 08 00**

Prenajímateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom mesta
peňažný ústav: ČSOB, a.s.
číslo účtu (IBAN): SK5875000000000025828453
BIC (SWIFT): CEKOSKBX
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

INTERPRESS SLOVAKIA spol. s r.o.
Zastúpené: Doris Bacigálová
sídlo: Blagoevova 9, 851 04 Bratislava
Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, vložka č. 1154/B
IČO: 17 326 231
DIČ: 2020300689
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.
Číslo účtu: SK75 1100 0000 0026 2700 4952
Číslo telefónu: 0903 705 260
E-mail: doris.bacigalova@interpress.sk, interpress@interpress.sk
(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú tento Dodatok č. 07 83 0711 08 01 (ďalej „dodatok“) k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 uzatvorenej dňa 22. 09. 2008 (ďalej „zmluva“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 22. 09. 2008 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00, predmetom ktorej je nehnuteľnosť- nebytový priestor v stavbe so súp. č. 1280 na pozemku parc. č. 345, na Sedlárskej 2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, zapísané na LV č. 10.
- 2.

Čl. II

Zmeny zmluvy

1. Čl. II ods. 1 zmluvy sa mení a znie:
„1. Nájom sa uzatvára na dobu určitú od 01. 09. 2008 do 31. 08. 2028.“
2. V Čl. III ods. 1 sa mení a znie:

„1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené vo výške Eur ročne podľa Uznesenia MsZ č./2017 zo dňa 26. 10. 2017. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné štvrťročne vo výške Eur, vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa vedený v ČSOB SK587500000000025828453, VS: 783071108. Platby sa považujú za zaplatené dňom pripísania na účet prenajímateľa.“

3. V Čl. III ods. 2 sa mení a znie:

„2. Prenajímateľ zabezpečí nasledovné služby: dodávku elektrickej energie, odvoz odpadu, vodné a stočné, dodávku tepla a TÚV, upratovanie. Zálohové platby sú vo výške 824,52 Eur ročne.

4. V Čl. III ods. 3 sa mení a znie:

„3. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájmom štvrťročne vo výške 206,13 Eur, vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa vedený v ČSOB SK937500000000025826853, VS: 783071108. Platby sa považujú za zaplatené dňom pripísania na účet prenajímateľa.“

Čl. III Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 zostávajú nezmenené.
2. Výška a rozpis jednotlivých záloh za služby spojené s nájmom je uvedená v prílohe č. 2 zmluvy.
3. Predĺženie doby nájmu schválilo Mestské zastupiteľstvo Uznesením č. /2017 zo dňa 28. 09. 2017 (príloha č. 1).
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Doris Bacigálová
konateľ spoločnosti
INTERPRESS SLOVAKIA spol. s r.o.

Prílohy:

1. Uznesenie č./2017 zo dňa 28. 09. 2017
2. Výška a rozpis záloh za služby spojené s nájomom

Príloha č. 2:

Výška a rozpis záloh za služby spojené s nájomom

Elektrina	38,20 Eur/rok
Vodné, stočné – studená voda	200,00 Eur/rok
Teplo	298,80 Eur/rok
Odvoz a likvidácia odpadu	222,80 Eur/rok
Upratovanie	64,72 Eur/rok

Ročná úhrada za služby spojené s nájomom 824,52 Eur/rok